

DE Gebrauchsanweisung

Produktbeschreibung

Zetivut Plus ist eine sterile Supersorbtor-Wundauflage für oberflächliche, mittelstark bis stark exsudierende Wunden. Der Saugkern nimmt Exsudat auf und bindet es.

Zusammensetzung

Zetivut Plus ist eine kombinierte Supersorbtor-Wundauflage, die aus vier Schichten unterschiedlicher Materialien besteht. Auf der der Wunde zugewandte Seite ist das Produkt mit einem weichen, weißen, hydrophilen Vlies (Viskose und Polyamid) versehen. Der innere Kern der Wundauflage besteht aus weichen Zellstoff-Flocken, die mit flüssigkeits-speicherndem Polyacrylat-Polymeren vermischt sind. Dieser Saugkern ist mit einem Vliesstoff eingehüllt, der die Flüssigkeit gleichmäßig verteilt. Auf der wundabgewandten Seite ist das Produkt mit einer grünen Schicht aus Polypropylen-Vlies versehen, das wasserabweisend, aber gleichrichtig luftdurchlässig ist und den Gasaustausch ermöglicht.

Eigenschaften und Wirkungsweise

Zetivut Plus nimmt Exsudat schnell auf und bindet es im Saugkern. Durch das Entfernen des Exsudats werden Faktoren wie Proteasen, die den Heilungsprozess verzögern, beseitigt. Durch die höhere Aufnahmekapazität von Zetivut Plus muss die Wundauflage nicht so häufig gewechselt werden. Dies unterstützt die Wundruhe und bietet einen zusätzlichen Schutz gegen Kontamination. Zusätzlich zur Saugkraft hat Zetivut Plus noch eine potösternde Wirkung.

Zweckbestimmung

Zetivut Plus ist zur Wundauflage für den Einmalgebrauch zur Langzeitbehandlung verletzter Haut bei akuten und chronischen Wunden mit einer mäßigen bis hohen Exsudatmenge. Das Produkt wird durch medizinische Fachkräfte ausschließlich bei Erwachsenen im klinischen Umfeld und der häuslichen Pflege angewendet. Es kann in Kombination mit lokalen Antiseptika, mit Primär- und Sekundärverbänden sowie unter Kompressionsbinden verwendet werden.

Indikationen

Zetivut Plus eignet sich für die Behandlung von oberflächlichen, mittelstark bis stark exsudierenden Wunden: akute Wunden (traumatische Wunden, postoperative Wunden, lymphatisch bedingte Wunden) und chronische Wunden (Decubitus/Druckulcer, venöse, arterielle oder gemischte Beinulcer, Tumoruwunden). Zetivut Plus kann unter Kompressionsbinden angewandt werden.

Anwendungshinweise

- Wählen Sie die zur Wundgröße passende Größe von Zetivut Plus aus, sodass die Wundauflage die Wundränder um mindestens 1–2 Zentimeter überlappt.
- Zetivut Plus mit der weichen Seite auf die Wunde aufbringen, sodass die grüne spezielle Vlieschicht wundabgewandt zu liegen kommt.
- Befestigen Sie die Wundauflage z. B. mit Klebeband, Faserbinden oder gegebenenfalls mit Kompressionsbinden.
- Die Wundauflage kann je nach Zustand der Wunde bis zu 5 Tage auf der Wunde verbleiben. Ein Verbandwechsel ist notwendig, wenn dieser klinisch angezeigt ist oder das Exsudat die Ränder der Wundauflage erreicht oder die grüne obere Vlieschicht durchdringt.
- Bei infektierten Wunden ist eine Kombination mit z. B. Atramaun Ag möglich.
- Wenn die Exsudatmenge zurückgeht, wird eine geeignete hydroaktive Wundauflage (z. B. HydroTac) empfohlen.

Kontraindikationen

Verwenden Sie Zetivut Plus nicht auf trockenen Wunden oder freiliegenden Knochen, Muskeln oder Sehnen. Verwenden Sie Zetivut Plus nicht bei Überempfindlichkeit gegen einen der Bestandteile.

Besondere Vorsichtsmaßnahmen

- Die Wundauflage nicht zuschneiden.
 - Vor jeder Behandlung von Wunden mit beachtlichster Heilungstendenz ist eine ärztliche Beurteilung des Wundzustandes und der Ursachen der Wundheilungsstörungen notwendig. Die Behandlung mit Zetivut Plus ist kein Ersatz für eine Kasualbehandlung der Wundheilungsstörung. Wenn ein klinisches Anzeichen für eine Infektion gibt, muss diese Infektion mit einer geeigneten Behandlung kontrolliert werden, bevor diese Wundauflage verwendet werden kann.
 - In allen Fällen ist die übliche klinische Vorgehensweise einzuhalten.
 - Es sind keine Daten verfügbar, die die Anwendung dieser Wundauflage bei sensiblen Patientengruppen wie Säuglingen, Kindern, Schwangeren oder stillenden Frauen unterstützen, und es liegen ebenfalls keine Daten vor, die dem widersprechen. Die Wundauflage sollte bei diesen Patientengruppen daher nur mit Vorsicht und aufgrund der Empfehlung eines Arztes verwendet werden.
 - Vor Wundauflagen, die in Peelpackungen aus Papier/Papier verpackt sind: Die Siegelkraft der Peelpackung enthält Naturschaumkautschuk, das allergische Reaktionen auslösen kann.
- Die Wiederverwendung eines für den Einmalgebrauch vorgesehenen Medizinprodukts ist gefährlich. Die Wiederaufbereitung von Produkten, um sie erneut zu verwenden, kann ihre Integrität und Leistung deutlich beeinträchtigen. Weitere Informationen auf Anfrage.

Vor dem Öffnen der Produktverpackung sorgfältig auf Beschädigungen überprüfen. Das Produkt nicht verwenden, wenn sichtbar Anzeichen einer Beschädigung vorliegen, z. B. Risse, Tunnel, Einstichlöcher oder ungleichmäßige, abgeflöte, gerissene oder unvollständige Siegelung.

Meldung von Vorkommnissen

Für Patienten/Anwender/Dritte in der Europäischen Union und in Ländern mit denselben Vorschriften (Verordnung (EU) 2017/745 über Medizinprodukte), wenn während oder infolge der Verwendung dieses Produkts ein schwerwiegendes Vorkommnis aufgetreten ist, melden Sie dies dem Hersteller oder einem Bevollmächtigten und Ihrer nationalen Behörde.

Produktentstorgung

Um das Risiko potentieller Infektionsgefahren oder einer Umweltverschmutzung zu vermeiden, sollten Wegwerfkomponenten des Medizinprodukts gemäß den geltenden lokalen Gesetzen, Vorschriften und Bestimmungen sowie den Standards zur Infektionsprävention entsorgt werden. Das Medizinprodukt mit dem Hausmüll entsorgen.

Stand der Information: 2022-11-23

DE – PAUL HARTMANN AG - 89522 HEIDENHEIM, GERMANY

CH – IVE HARTMANN AG - 8212 NEUCHÂTEL

FR – LABORATOIRES PAUL HARTMANN S.A. - 37139 Verona

IT – PAUL HARTMANN S.p.A. - 37139 Verona

PL – PAUL HARTMANN SpA - 37139 Verona

PT – PAUL HARTMANN S.p.A. - 37139 Verona

RO – PAUL HARTMANN S.p.A. - 37139 Verona

SK – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

UK – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

US – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

ZA – HARTMANN SOUTH AFRICA - Northridge, Johannesburg, Gauteng

EN Instructions for use

Product description

Zetivut Plus is a sterile supersorbent dressing used on superficial, moderately to highly exuding wounds. The absorbent core absorbs and binds exudate.

Composition

Zetivut Plus is a combined supersorbent dressing which consists of four layers of different material. On the wound side, the product features a soft, white, hydrophilic nonwoven (viscose and polyamide). The inner dressing core consists of soft cellulose fluff blended with liquid-retaining polyacrylate polymers. This absorbent core is enclosed in a thin nonwoven fabric that evenly distributes the liquid. On the side facing away from the wound, the product features a green layer of polypropylene nonwovens, which is water-repellent but permeable to air and allows for gas exchange.

Properties and mode of action

Zetivut Plus rapidly absorbs exudate and binds it within the absorbent core. Exudate removal eliminates inhibitory factors from the wound, e.g. proteases. The increased absorbent capacity of Zetivut Plus reduces the required frequency of dressing changes. This promotes wound rest and provides additional protection against contamination. Apart from its absorbent quality, Zetivut Plus also has a padding effect.

Intended purpose

Single use sterile supersorbent dressing for long-term treatment of injured skin, acute and chronic, with moderate to high levels of exudate. It is used on adults only, by healthcare professionals in clinical or homecare environments. It can be combined with local antiseptics, primary and secondary dressings and used under compression bandages.

Indications

Zetivut Plus is suitable for the treatment of superficial, moderately to severely exuding wounds: acute wounds (traumatic wounds, post-operative wounds, lymphatic wounds) and chronic wounds (decubitus/pressure sores, venous, arterial or mixed leg ulcers, tumour wounds). Zetivut Plus can be used under compression bandages.

Mode of application

- Select Zetivut Plus to match the wound size so that the dressing extends at least 1–2 centimeters beyond the wound margins.
- Place the white side of Zetivut Plus on the wound so that the green special nonwoven faces away from the wound.
- Secure the dressing e.g. with adhesive tape, conforming bandages or, if necessary, compression bandages.
- One dressing can remain on the wound for up to 5 days, depending on the condition of the wound. Change the dressing if clinically indicated or when exudate reaches the edges of the dressing or is noticeable through the green nonwoven top layer.
- In case of infected wounds, a combination with e.g. Atramaun Ag is possible.
- With decreasing amounts of exudate, the use of a suitable hydroactive wound dressing (e.g. HydroTac) is recommended.

Contraindications

Do not use Zetivut Plus on dry wounds or on exposed bones, muscles or tendons. Do not use Zetivut Plus in case of hypersensitivity to any of its components.

Special precautions

- Do not cut the dressing.
- Medical assessment of the wound condition and the causes of wound-healing impairment is necessary before treating wounds with an impaired healing tendency. Treatment with Zetivut Plus cannot replace a causal treatment of the wound-healing impairment. If there are clinical signs of infection, the infection needs to be controlled with appropriate treatment before this dressing can be used.
- In all cases, follow the established clinical protocol.
- In the absence of available data supporting the use of this dressing on sensitive population groups such as infants, children, pregnant or nursing women, and in the absence of data to the contrary, on these population groups this dressing should be used with caution and following a clinician's recommendation.
- For dressings which are packed in paper-paper peel packs: The sealed seam of the peel pack contains natural rubber latex, which may cause allergic reactions!

Reseing a single-use medical device is dangerous. Reprocessing devices, in order to re-use them, may seriously damage their integrity and their performance. Information available on request.

Before opening the product packaging, inspect it carefully for signs of damage. Do not use the product if there are visible signs of damage, such as cracks, channels, pinholes, or nonuniform, torn or incomplete seals.

Incident reporting

For a patient/user/part in the European Union and in countries with identical regulatory regime (Regulation (EU) 2017/745 on Medical Devices), if during the use of this device or as a result of its use, a serious incident has occurred, please report it to the manufacturer and/or its authorized representative and to your national authority.

Product disposal

In order to minimize the risk of potential infection hazards, or environmental pollution, disposable components of the medical device should follow disposal procedures according to applicable and local laws, rules, regulations and infection prevention standards. Dispose of the medical device with household waste.

Date of revision of the text: 2022-11-23

AU – PAUL HARTMANN Pty. Ltd. - Marquarie Park, NSW 2113

GB – PAUL HARTMANN Ltd. - Heywood/Greater Manchester O10 2IT

US – HARTMANN USA Inc. - Rock Hill, SC 29730

ZA – HARTMANN South Africa - Northridge, Johannesburg, Gauteng

UK – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

US – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

ZA – HARTMANN SOUTH AFRICA - Northridge, Johannesburg, Gauteng

NL Gebruiksaanwijzing

Productbeschrijving

Zetivut Plus is een steriel supersorbereend verband dat wordt gebruikt bij matig tot sterk exuderende wonden. De absorberende kern absorbeert het exsudaat en houdt dit vast.

Samenstelling

Zetivut Plus is een supersorbereend verband dat bestaat uit vier verschillende lagen materiaal. Het product is voorzien van een zach, wit, hydrofiel niet-geveven (viscose en polyamide) aan de wondzijde. De binnenste kern van het kompres bestaat uit een mix van zachttelofijn en vechtschuimende polyacrylat polymeren. Deze absorberende kern wordt bedekt door een dun niet-geveven materiaal die de vloeistof gelijkmatig verdeelt. De bovenzijde van het kompres is voorzien van een groene laag niet-geveven polypropylen, dat waterafstotend maar luchtdoorlatend is, waardoor gaswisseling mogelijk is.

Eigenschappen en werking

Zetivut Plus absorbeert het exsudaat snel en houdt dit vast in de absorberende kern. Het verwijderen van exsudaat elimineert factoren die de wondgenezing remmen, zoals proteasen. De verhoogde absorptiecapaciteit van Zetivut Plus vermindert het aantal vereiste verbandwisselingen. Dit bevordert de wondrust en biedt extra bescherming tegen besmetting. Naast zijn sterk absorberende vermogen, heeft Zetivut Plus ook een polsterend effect.

Beoogd gebruik

Steriel super absorbeend kompres voor eenmalig gebruik voor langdurige behandeling van acute en chronische, matig tot sterk exsuderende wonden. Het wordt uitsluitend gebruikt bij volwassenen door professionele zorgverleners in een klinische omgeving of in de thuiszorg. Het kan worden gecombineerd met lokale antiseptica, primaire en secundaire verbanden en kan worden gebruikt onder compressieverbanden.

Indicaties

Zetivut Plus is geschikt voor de behandeling van matig tot sterk exsuderende wonden: acute wonden (traumatische wonden, postoperatieve wonden, lymphatische wonden) en chronische wonden (decubitus/drukulcera, veneuze, arteriële of gemengde beenulcer, tumoruwonden). Zetivut Plus kan worden gebruikt onder compressiekompressies.

Wijze van aanbrengen

- Kies een formaat Zetivut Plus dat past bij de grootte van de wond en waarbij het verband de rand van de wond met ten minste 1 – 2 cm bedekt.
- Plaats de witte zijde van het Zetivut Plus op de wond, met de speciale, niet-geveven groene laag van de wond af.
- Zet het kompres vast met bijv. zelfklevende tape, fixatieverbanden of, indien nodig, compressieverbanden.
- Een verband kan maximaal 5 dagen op de wond blijven, afhankelijk van de conditie van de wond. Het kompres moet verwisseld worden indien klinisch geïndiceerd, wanneer het exsudaat de rand van het kompres bereikt of zichtbaar is door de groene niet-geveven laag.
- Bij geïnfecteerde wonden is een combinatie met bijv. Atramaun Ag mogelijk.
- Bij afnemende hoeveelheden exsudaat wordt het gebruik van een geschikt hydroactief verbandband (bijv. HydroTac) aanbevolen.

Contra-indicaties

Zetivut Plus niet op droge wonden of blootliggende botten, spieren of pezen. Gebruik Zetivut Plus niet bij overgevoeligheid voor een van de bestanddelen.

Speciale voorzorgsmaatregelen

- Het kompres mag niet op maat geknipt worden.
- Voordat begonnen wordt met de behandeling van wonden met een verminderde genezigstendens dient een oorsakelijk onderzoek te worden uitgevoerd om de oorzaak van de wondgenezigststoornis. Een behandeling met Zetivut Plus is geen vervanging voor een causale behandeling voor de slechte heiling van de wond. Als er klinische symptomen van infectie zijn, moet de infectie worden beheerst met een adequate behandeling voordat dit kompres kan worden gebruikt.
- Niig in alle gevallen de zorgstandaard behoudt en het gebruik van de wond.
- Bij gebrek aan beschikbare gegevens die het gebruik van dit kompres bij kwetsbare bevolkingsgroepen zoals zuigelingen, kinderen en vrouwen die zwanger zijn of borstvoeding geven, ondersteunen en bij kinderen aan gegevens die het behedenige hiervan bewijzen, dient dit kompres bij deze bevolkingsgroepen voorzichtig gebruikt te worden en op advies van een arts.
- Voor pressoren die verpakt zijn in papieren peelpacks: de sealnaad van de peelpack bevat natuurlijke rubberlatex en kan allergische reacties veroorzaken!

Hergebruik van een medisch hulpmiddel voor eenmalig gebruik is gevaarlijk. Het herverwerken van natuurlijke rubberlatex voor hergebruik kan de integriteit en de prestatie van de producten ernstig schaden. Informatie op aanvraag beschikbaar.

Inspecteer de productverpakking zorgvuldig op tekenen van schade, voordat u deze opent. Gebruik het product niet als er zichtbare tekenen van schade zijn, zoals scheurtjes, kanalen, gaatjes of onregelmatige, geschuurde of onvoldoende verzegeling.

Incidenten melden

Voor patiënten/verbruikers/deelnemers in de Europese Unie en in landen met dezelfde regelgeving (verordening (EU) 2017/745 inzake medische hulpmiddelen) geldt: ernstige incidenten die zich in verband met het gebruik van het hulpmiddel of als een resultaat van het gebruik ervan hebben voorgedaan, dienen te worden gemeld bij de fabrikant en/of de bevoegde vertegenwoordiger en uw nationale autoriteit.

Afvoeren van het product

Om het risico op infectiegevaar of milieuvervuiling te minimaliseren, moeten voor de wegwerpendelen van het medisch hulpmiddel de procedures voor afvoer worden gevolgd overeenkomstig de geldende in lokale wetgeving, regels en normen voor infectiepreventie. Voer het medisch hulpmiddel af met het huishoudelijk afval.

Datum van herziening van de tekst: 2022-11-23

BE – PAUL HARTMANN B.V. - 6546 BC Nijmegen

NL – N.V. PAUL HARTMANN S.A. - 1480 Sainnes/Sint-Reneede

UK – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

US – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

ZA – HARTMANN SOUTH AFRICA - Northridge, Johannesburg, Gauteng

UK – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

US – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

ZA – HARTMANN SOUTH AFRICA - Northridge, Johannesburg, Gauteng

UK – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

US – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

ZA – HARTMANN SOUTH AFRICA - Northridge, Johannesburg, Gauteng

UK – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

US – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

ZA – HARTMANN SOUTH AFRICA - Northridge, Johannesburg, Gauteng

UK – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

US – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

ZA – HARTMANN SOUTH AFRICA - Northridge, Johannesburg, Gauteng

UK – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

US – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

ZA – HARTMANN SOUTH AFRICA - Northridge, Johannesburg, Gauteng

UK – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

US – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

ZA – HARTMANN SOUTH AFRICA - Northridge, Johannesburg, Gauteng

UK – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

US – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

ZA – HARTMANN SOUTH AFRICA - Northridge, Johannesburg, Gauteng

UK – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

US – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

ZA – HARTMANN SOUTH AFRICA - Northridge, Johannesburg, Gauteng

UK – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

US – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

ZA – HARTMANN SOUTH AFRICA - Northridge, Johannesburg, Gauteng

UK – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

US – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

ZA – HARTMANN SOUTH AFRICA - Northridge, Johannesburg, Gauteng

UK – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

US – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

ZA – HARTMANN SOUTH AFRICA - Northridge, Johannesburg, Gauteng

UK – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

US – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

ZA – HARTMANN SOUTH AFRICA - Northridge, Johannesburg, Gauteng

UK – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

US – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

ZA – HARTMANN SOUTH AFRICA - Northridge, Johannesburg, Gauteng

UK – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

US – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

ZA – HARTMANN SOUTH AFRICA - Northridge, Johannesburg, Gauteng

UK – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

US – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

ZA – HARTMANN SOUTH AFRICA - Northridge, Johannesburg, Gauteng

UK – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

US – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

ZA – HARTMANN SOUTH AFRICA - Northridge, Johannesburg, Gauteng

UK – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

US – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

ZA – HARTMANN SOUTH AFRICA - Northridge, Johannesburg, Gauteng

UK – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

US – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

ZA – HARTMANN SOUTH AFRICA - Northridge, Johannesburg, Gauteng

UK – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

US – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

ZA – HARTMANN SOUTH AFRICA - Northridge, Johannesburg, Gauteng

UK – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

US – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

ZA – HARTMANN SOUTH AFRICA - Northridge, Johannesburg, Gauteng

UK – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

US – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

ZA – HARTMANN SOUTH AFRICA - Northridge, Johannesburg, Gauteng

UK – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

US – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

ZA – HARTMANN SOUTH AFRICA - Northridge, Johannesburg, Gauteng

UK – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

US – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

ZA – HARTMANN SOUTH AFRICA - Northridge, Johannesburg, Gauteng

UK – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

US – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

ZA – HARTMANN SOUTH AFRICA - Northridge, Johannesburg, Gauteng

UK – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

US – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

ZA – HARTMANN SOUTH AFRICA - Northridge, Johannesburg, Gauteng

UK – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

US – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

ZA – HARTMANN SOUTH AFRICA - Northridge, Johannesburg, Gauteng

UK – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

US – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

ZA – HARTMANN SOUTH AFRICA - Northridge, Johannesburg, Gauteng

UK – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

US – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

ZA – HARTMANN SOUTH AFRICA - Northridge, Johannesburg, Gauteng

UK – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

US – HARTMANN-RICO s.r.o. - Bratislava

ZA – HARTMANN SOUTH AFRICA - Northridge, Johannesburg, Gauteng

PU Instrukcja używania

Opis produktu

Zetvut Plus jest sterylnym opatrunkiem superabsorbującym stosowanym na powierzchni rany oraz na rany z umiarkowanymi dużym wysiękiem. Warstwa obłona wchłania i wiąże wydzielinę.

Skład

Zetvut Plus to łączony opatrunek superabsorbujący, który składa się z czterech warstw różnych materiałów. Strona przylegająca do rany składa się z mżki, białej hydrofobnej włókny (włókno jolamidu). Strona wewnętrzna kompresu składa się z miękkiej rozdrobnionej celulozy zmieszanej z płynnymi polimerami polikrylanowymi. Zmieszka ona jest otoczona cienką włókną, która równomiernie rozprowadza cieką. Strona przylegająca do rany składa się z włókniny polipropylenowej w kolorze zielonym, która jest wodoodporna, ale przepuszczalna dla powietrza i umożliwia wentylację gątowną.

Właściwości i sposób działania

Zetvut Plus szybko wchłania wydzielinę, włądząc go w warstwę chłonną. Uswajanie wydzieliny eliminuje czynniki hamujące z rany, takie jak proteazy. Zwiększona zdolność absorpcyjna Zetvut Plus zmniejsza wymagania czystościowym opatrunkom. Wpomaga to w utrzymaniu i zapewnieniu ochronę przed zanieczyszczeniem. Oprócz wysokiej chłonności Zetvut Plus wykazuje również skuteczność w izolacji wydzieliny.

Zastosowanie zgodnie z przeznaczeniem

Jednorazowy sterylny opatrunkowy kombinat, opatrunkiem do długotrwałego leczenia ran, ostrzy i przewlekłej, z umiarkowanym lub wysokim poziomem wysięku. Jest stosowany tylko w dorosłych przez personel medyczny w szpitalach szpitalnym lub w ramach opieki domowej. Można go łączyć z miejscowymi środkami antyseptycznymi, opatrunkami powietrznymi i wiatrznymi oraz stosować pod bandażami opatrunkowymi.

Wskazania

Zetvut Plus nadaje się najlepiej do stosowania w leczeniu ran powierzchniowych średnio lub silnie wysiękowych: ran ostrych (rany po urazach, rany pooperacyjne, rany limfatyczne) lub przewlekłych (odciski, wrzody żyłne, tętnicze lub mieszane, rany nowotworowe). Na opatrunki Zetvut Plus można założyć bandaż uciskowy.

Sposób stosowania

- Wybrać kompres Zetvut Plus i dopasować rozmiar do rany tak, aby sięgał on co najmniej 1–2 centymetry poza krawędzie rany.
- Umieścić białą stronę Zetvut Plus na ranie, tak aby zielona specjalna warstwa włókniny była skierowana w kierunku przeciwnym do rany.
- Zabronić kompres z rą z ranną białą samoprzylepną folią opatrunkową lub oprąkę uciskową, jeśli jest potrzebna.
- Jeden kompres może pozostać na ranie do 5 dni, w zależności od stanu rany. Zmiana kompresu jest konieczna, jeśli jest w wskazanym klinicznie, jeśli wysięk dotrze do brzoze opatrunku chłonnego lub jeśli przewleknie przez zieloną warstwę specjalnej włókniny.
- W przypadku zamkniętych ran możliwe jest połączenie na przykład z opatrunkiem Atrauman Ag.
- Przy zmniejszającej się ilości wydzieliny zaleca się stosowanie odpowiedniego kompresu HydroAc™ (np. HydroAc).

Przeciwwskazania

Nie należy stosować Zetvut Plus na suche rany lub na odłamki kości, mięsne lub ścięgna. Nie należy używać Zetvut Plus w przypadku nadwrażliwości na którykolwiek ze składników.

Specjalne środki ostrożności

- Nie przynika kompresu.
- Przed każdym opatrzeniem rany, której proces gojenia jest zahamowany, należy skonsultować się z lekarzem w celu oceny stanu rany i przyczyn zaburzeń jej gojenia. Leczenie ran z wykorzystaniem Zetvut Plus nie może zastąpić przyczynowego leczenia nieprawidłowego gojenia się rany. Jeśli występują kliniczne objawy zakażenia, przed zastosowaniem tego kompresu należy wyliczyć zakażenie przy zastosowaniu odpowiedniego środka przeciwbakteryjnego.
- W przypadku przypadków należy przestrzegać ustalonego protokołu klinicznego.
- Nie są dostępne informacje wskazujące na korzyści ze stosowania oprzywanego kompresu u osób wrażliwych, takich jak niemowlęta, dzieci, kobiety w ciąży lub kobiety karmiące, podobnie jak są dostępne dane o braku takich korzyści, dlatego w tych populacjach oprzywanu kompres należy stosować z zachowaniem ostrożności i zgodnie ze wskazaniami lekarza.
- W przypadku kompresu pakowanego z dwiema papierowymi nakładkami osłaniającymi: szczególny szew opakowania jednostkowego zawiera tektę z naturalnego kaszku, który może prowadzić do wniknięcia powietrza.

Ponowne użycie produktu medycznego przeznaczonego do jednorazowego użytku jest niebezpieczne. Przygotowywanie wyrobów do ponownego użycia może poważnie naruszyć ich integralność i wpłynąć na prawidłowość ich działania. Informacja dostępna na życzenie.

Przed otwarciem opakowania sprawdzić dokładnie pod kątem uszkodzeń. Nie używać produktu, jeśli na opakowaniu znajdują się widoczne oznaki uszkodzeń, takie jak pęknięcia, rowki, nakładka lub niejedność, rozwarstwa lub niekomplety zryw.

Zgłaszanie incydentów

Dotyczy przypadków/użytkowników/obsług trybów uli Unii Europejskiej lub w krajach o takim samym systemie regulacyjnym (Autoryzacja (UE) 2017/745 w sprawie urządzeń medycznych); jeśli podczas lub wskutek użytkowania niniejszego wyrobu doszło do poważnego incydentu, należy zgłosić to producentowi i/lub jego autoryzowanemu przedstawicielowi oraz właściwemu organom krajowym.

Użytkacja produktu

Aby zminimalizować ryzyko potencjalnego zakażenia lub zanieczyszczenia środowiska, materiały jednorazowego użytku zawarte w wyrobie medycznym należy użytkować zgodnie z procedurami określonymi przez stosowne lokalne przepisy i regulacje oraz normy dotyczące zapobiegania zakażeniom. Wyrob medyczny należy użytkować razem z odpadami domowymi.

Data zatwierdzenia lub częściowej zmiany tekstu: 2022-11-23

PL — PAUL HARTMANN Polska Sp. z o.o. - 95-200 Pabianice

RU Инструкции по применению

Описание изделия
Zetvut Plus — это повязка суперабсорбирующая стерильная для поверхностных ран с умеренной и высокой степенью экссудации. Абсорбирующая основа впитывает экссудат и удерживает его внутри повязки.

Состав

Zetvut Plus — это комбинированная повязка суперабсорбирующая стерильная, состоящая из четырех слоев, изготовленных из разных материалов. Сторона повязки, прилегающая к ране, выполнена из мягкого белого гидрофобного нетканого материала (вискоза и полиамид). Внутренняя часть повязки состоит из мягкого целлюлозного войлока, смешанного с вязкоупругими полиакрилатными полимерами. Этот впитывающий слой покрыт тонким нетканым материалом, который способствует равномерному распределению жидкости. Наружная сторона повязки состоит из нетканого полипропиленового материала зеленого цвета, который препятствует проникновению воды, но пропускает воздух, тем самым обеспечивая газообмен.

Свойства и принцип действия

Zetvut Plus быстро впитывает экссудат и удерживает его внутри поглощающего слоя. Вместе с экссудатом из раны выводятся факторы, подавляющие репарацию, например протеазы. Высокая впитывающая способность Zetvut Plus исключает необходимость частой смены повязки. Рану прикрывает прозрачная пленка, а значит, подвешивает рану выше ее защиты от загрязнения.

В случае использования Zetvut Plus следует соблюдать те же меры предосторожности, что и при использовании гидроактивных компрессов.

Использование по прямому назначению

Одноразовая стерильная сверхвпитывающая повязка для долгосрочного лечения повреждений кожи, острых и хронических, с уровнем экссудации от умеренного до высокого. Повязка предназначена для использования медицинскими специалистами в условиях медицинского учреждения или на дому для лечения взрослых пациентов. Она может применяться в сочетании с местными антисептиками, основными и дополнительными повязками, а также под компрессионными бандажами.

Показания к применению

Повязка Zetvut Plus подходит для лечения поверхностных ран с умеренной и высокой степенью экссудации: острых ран (травматических ран, послеоперационных ран, лимфатических ран) и хронических ран (пролежни, венозные, артериальные и смешанные язвы, опухольеры ран). Повязку Zetvut Plus можно использовать под компрессионными бандажами.

Способ применения

- Размер повязки Zetvut Plus следует подбирать таким образом, чтобы она выступала за края раны примерно на 1–2 см.
- Наклеивая повязку Zetvut Plus на рану (зеленая сторона из нетканого материала должна быть снаружи).
- Закрепить повязку, например, с помощью пластыря, фиксирующего бинта или (при необходимости) компрессионного бандажа.
- Повязку можно оставлять на ране до пяти дней в зависимости от состояния раны. Смена повязки должна осуществляться по клиническим показаниям, при достижении экссудатом края повязки либо в случае, когда истекло рекомендованное время носки зеленого нетканого войлока.
- Для информирования о состоянии раны повязку можно использовать с Atrauman Ag.
- Когда количество экссудата уменьшается, становится有必要 перейти на подкладные гидроактивные равные повязки (например, HydroAc).

Противопоказания

Повязка Zetvut Plus не предназначена для применения на сухих ранах, открытых костях, мышцах и сухожилиях. Не использовать Zetvut Plus в случае гиперчувствительности к любому из компонентов изделия.

Особые меры предосторожности

- Не использовать повязку.
- Прежде чем наносить повязку на свежий или в набухшем состоянии, необходимо провести клиническую оценку состояния раны и определить признаки нарушений процесса заживления. Лечение с помощью повязки Zetvut Plus не может заменить элктронную терапию раневой заживления раны. При наличии клинически признаков инфекции следует провести надлежащее лечение инфекции, а также использовать данную повязку.
- Во всех случаях следует придерживаться установленного протокола.
- Данные, подтверждающие возможность применения этой повязки для особых групп пациентов (младенцы, дети, беременные или кормящие грудью женщины), а также данные об использовании этой повязки для пациентов с острым или хроническим диабетом, отсутствуют и после рекомендации врача.
- Для повязок, упакованных в бумажные индивидуальные упаковки с сев-эффектом, запечатанный шар упаковки с сев-эффектом содержит натуральный латекс, который может вызвать аллергические реакции!

Повторное использование одноразового медицинского изделия опасно. Повторная обработка изделий с целью повторного применения может нанести серьезный вред их целостности и работоспособности. Информация предоставляется по запросу.

Перед открытием упаковки продукта тщательно осмотрите ее на наличие следов повреждения. Не используйте продукт при обнаружении признаков следов повреждения упаковки (например, трещин, следов повреждения или проколов на упаковке, а также если есть зазоры между слоями, повреждения или неплотности).

Сообщения о нежелательных явлениях

В случае возникновения серьезных нежелательных явлений на территории Европейского союза и стран-членов единого экономического регулирования (Регламент (ЕС) 2017/745 о медицинских изделиях); случае возникновения серьезных нежелательных явлений в процессе или в результате использования данного изделия следует сообщить производителю изделия и (или) его официальному представителю, а также в государственную регулирующий орган в вашей стране.

Утилизация изделия

Устройства с минимальным риском патогенной инфекции или загрязнения окружающей среды, одноразовые компоненты медицинского изделия следует утилизировать в соответствии с действующими местными нормами, правилами, постановлениями и стандартами профессиональных инфекций. Утилизуйте медицинские изделия вместе с бытовыми отходами.

Последняя редакция текста: 2022-11-23

RU — PAUL HARTMANN OOO - 15114 Москва

RO Instrucțiuni de utilizare

Descrierea produsului

Zetvut Plus este un pansament superabsorbant steril utilizat pe plăgi superficiale, moderat sau puternic exsudative. Miezul absorbant colectează și reține exsudatul.

Compoziție

Zetvut Plus este un pansament superabsorbant combinat, format din patru straturi de materiale diferite. Pe partea cu plaga, produsul prezintă un strat dintr-un material netesut, hidrofil, moale, de culoare albă (viscoză și poliamidă). Miezul pansamentului este realizat din două moale din celuloză, amestecată cu polimeri de poliuretani, cu proprietăți de rețineră a lichidelor. Acest miez absorbant are un nivel din material netesut, subțire, care distribuie uniform lichidul. Pe partea opusă plăgii, produsul prezintă un strat netesut, din polipropilen, de culoare verde, care este rezistent la apă dar permeabil la aer, permittând astfel schimbul de gaze.

Proprietăți și mod de acțiune

Zetvut Plus absorbă rapid exsudatul și reține în interiorul miezului absorbant. Împiedicarea exsudatului elimină faza inițială de pe plagă, de ex. protecție. Capacitatea crescută de absorbție a pansamentului Zetvut Plus reduce frecvența necesară de schimbare a pansamentelor. Acest lucru creește confortul și nivelul plăgii și asigură o protecție sporită împotriva contaminării. Pe lângă caracteristicile de absorbție, Zetvut Plus are și efect de protecție.

Indicații de utilizare

Pansament superabsorbant steril de unică folosință, conceput pentru tratamentul pe termen lung al leziunilor pielii, acute și cronice, cu nivelul moderate până la ridicat de exsudat. Se utilizează la adulți/excluziv de către cadrele medicale în medi clinic/sau de îngrijire la domiciliu. Poate fi combinat cu antiseptice locale, cu pansamente primare și secundare și poate fi utilizat sub bandaje compresive.

Indicații

Zetvut Plus este adecvat pentru tratamentul plăgilor superficiale, moderat sau sever exsudative: plăgi acute (plăgi traumatice, plăgi postoperatorii, plăgi limfatice) și plăgi cronice (decubitus/escar, eruzii venoase, arteriale sau mixte ale piciorului, plăgi tumorale). Zetvut Plus poate fi folosit sub bandaje compresive.

Mod de aplicare

- Alegeți Zetvut Plus cu dimensiunea potrivită pentru plagă, astfel încât pansamentul să depășească cu cel puțin 1–2 centimetri marginea plăgii.
- Amplasați Zetvut Plus cu partea albă pe plagă, astfel încât stratul verde, al material special netesut, să fie orientat către dumneavoastră.
- Fixați pansamentul de ex. cu bandă adezivă, bandaj conformele sau, dacă este necesar, bandaje compresive.
- Pansamentul poate rămâne pe plaga timp de până la 5 zile, în funcție de starea plăgii. Pansamentul trebuie schimbat la indicația clinică sau când exsudatul devine vizibil pe marginea pansamentului sau prin stratul verde, netesut, superior.
- În cazul plăgilor infectate, se poate utiliza în combinație cu, de exemplu, Atrauman Ag.
- Pe măsura ce cantitatea de exsudat scade, se recomandă utilizarea unui pansament pentru plăgi hidroactive (de exemplu, HydroAc).

Contraindicații

NU utilizați Zetvut Plus pe plăgi uscate sau pe așe, mușchi sau tendoane expuse. NU utilizați Zetvut Plus în caz de hipersensibilitate la oricare dintre componentele acestuia.

Măsuri speciale de precauție

- NU utilizați pansamentul.
- Înainte de aplicarea plăgilor cu tendință de vindecare afectată, este necesar evaluarea tehnică a stării plăgii și a cauzelor acestor afectări. Tratatamentul cu Zetvut Plus nu poate înlocui tratamentul cauzal necesar vindecării plăgii. Dacă există simptome clinice de infecție, aceasta trebuie controlată cu un tratament adecvat înainte de utilizarea acestui pansament.
- Indiferent de starea rănii, trebuie să respectați protocolul clinic existent.
- Data fiind lipsă datelor care să sugneze sau care să contraindiche utilizarea acestui pansament la grupuri sensibile de populație, cum ar fi sugarii, copiii, femeile însărcinate sau cele care alăptează, pansamentul trebuie utilizat cu precauție, pe baza recomandărilor medicilor clinicieni.
- În cazul pansamentelor în ambalaj steril de tip blister, trebuie să verificați conținutul înainte de a utiliza produsul. Dacă este detectată o reacție alergică!

Realizarea unui dispozitiv medical de unică folosință este periculoasă. Reproducerea dispozitivelor, în scopul reutilizării, poate afecta grav integritatea și performanța acestora. La cerere, sunt disponibile mai multe informații.

Înainte de a decide ambalajul produsului, verificați că ați atenție pentru a observa dacă există semne de deteriorare. Nu utilizați produsul dacă observați semne vizibile de deteriorare, precum fisuri, crăpături, găuri mici sau sigiliu neuniform, rupte sau incomplete.

Reportarea incidentelor

Notarea un pacient/utilizator/tretui parte din Uniunea Europeană și din țări cu un regim de reglementare identic (Regulamentul (UE) 2017/745 privind dispozitivele medicale); dacă, pe durata utilizării acestui dispozitiv sau a unui alt dispozitiv sale are loc un incident grav, vă rugăm să îl raportați producătorului și/sau reprezentanților autorizați ai acestuia, precum și autorității din țara.

Eliminarea produsului

Pentru a minimiza riscul eventualelor pericole de infecție sau al poluării mediului, componentele dispozitivilor medicale ce pot fi eliminate trebuie să fie supuse procedurilor de eliminare conform legilor, regulamentelor și reglementărilor locale aplicabile și standardelor de prevenire a infecțiilor. Dispozitivul medical va fi elimina împreună cu deșeurile menajere.

Data revizuirii textului: 2022-11-23

RO — S.C. PAUL HARTMANN S.R.L. - 020 335 București

HU Használati útmutató

Termékleírás

A Zetvut Plus egy steril, extra erős nedvszívó, bármilyen típusú közepesen és erősen váladékozó sebekben használható sebfebd kötés. A nedvszívó mag felszívja és visszatartja a sebzékötést.

Összetétel

A Zetvut Plus egy kombinált extra erős nedvszívó sebfebd kötés, amely nagy, különleges anyagú rétegből áll. A sebbel érintkező oldalán termék úgy, fehér, hidrofób, nem szőtt (viszkózé és poliamid) réteg van. A kötés belső magja cellulóz mag, amely folyadékmagtartó poliolitrak polimerrel van keverve. Ez a nedvszívó mag egy szők, nem szőtt anyagban van, amely egyenlően elosztja a folyadékot. A sebbel érintkező oldalán a termék zöld, nem szőtt polipropilén-réteggel van bevonva, amely vízgéperető, de átengedi a levegőt, így lehetővé teszi a gázcserét.

Tulajdonságai és hatásmechanismusa

A Zetvut Plus gyorsan felszívja a sebváladékokat, és megkötli a nedvszívó magban. A sebváladékok etaválási sebét megsziinteti a gázló faktorokat a sebből. A Zetvut Plus megőrve nedvszívóképessége csökkeni a kötéscserre szükségességyakoriságát. Ez elősegíti a sebjáratást, és lehetővé teszi a további fertőzés elkeni védelemet. A nedvszívó képességének kívül a Zetvut Plus számos hatással rendelkezik.

Rendeltetés feltételei

Egyzer használatos, steril, rendkívül nedvszívó képességű kötés az akut és krónikus sérült, borsási térség kezelésére közepesen-magas mennyiségű sebváladék esetén. Csak felnőtteken használják egészségügyi szakemberek klinikai vagy otthoni gondozási körülményben. Kombináltan helyi fertőtlenítőkkel, valamint antibiotikumokkal és másodlagos kötésekkel, és kompressziós pálya mellett is használható.

Javallatok

A Zetvut Plus megfelelő a felületi, közepesen-erősen váladékozó sebekhez: az akut sebekhez (traumatikus sebek, műtét utáni sebek, nyiroksebek, artériás lábfekélyek) és a krónikus sebekhez (decubitus/nyomási fekély, artériás vagy kevert lábfekély, tumoros sebek). A Zetvut Plus használható kompressziós kötések alatt.

Alkalmazási módszer

- Válasszon olyan Zetvut Plus kötéset, amely illeszkedik a seb méretéhez, úgy, hogy a kötés legalább a seb határaitól 1–2 centiméterrel legyen köré.
- Helyezze a Zetvut Plus kötéset a fehérről oldalra a sebre, úgy, hogy a zöld, különleges, nem szőtt réteg a sebbel érintkeztesen helyezkedjen el.
- Rögzítse a kötéset, például ragasztással, mértelen alkalmatlak polyalakmi, vagy ha szükséges, akkor nyomókötéssel.
- Egy kötés 5 napig maradhat a seben, és seb állapotától és a megállított klinikai eljárástól függően. Cseréje ki a kötéset, ha az klinikailag indokolt, ha a váladék eléri a kötés szélét, vagy ha észrevehető a zöld, nem szőtt felő réteggel keresztben.
- Fertőtisztelt sebet estén pl. az Atrauman Ag használható kiegészítőként.
- Ha csökken a sebváladék mennyisége, akkor a megfelelő hidroaktív sebfebd kötés (például a HydroAc) használata javasolt.

Ellenjavallatok

Ne használja a Zetvut Plus kötéset száraz sebekben, vagy nyitott csontok, izmok vagy inak esetén. Ne használja a Zetvut Plus kötéset, amennyiben hiperérezékeny bármely komponensére.

Különleges biztonsági előírások

- Ne visse a kötéset.
- A rossz gyógyuláshoz képest kezelet előtt se vál állapotának, illetve késleltetett sebgógyulás okának megítélésére orvosi szakvéleményre van szükség. A Zetvut Plus kötéssel történő kezelé és sebgógyulási zavarak oki terápiaij nem helyettesíti. Ha a fertőzések klinikai jelei vannak, a fertőzésre vagy sebgógyulásra előtt a megfelelő kezelést kell alkalmazni.
- Minden esetben kövesse a megállított klinikai protokollt.
- Nélve a kötés erősebb populációs csoportokra, például a csecsemőkre, a gyermekekre, teljes vagy részleges tápláló nőkre való alkalmazására kapcsolatban adatok nincsenek, illetve ezért ellentétes adataink sincsenek, ezekben a populációk csoportokra a kötés valószínűleg alkalmatlan, az orvos ajánlása alapján.
- Szimulációs papírcsomagolási kötés esetén: A szimulációs csomagolás ártalmatlanul kauszkumulál kötések, így allergias reakciókat válthat ki!

Egyzer használatos orvostechnikai eszköz részletes útjából felhasználni. Az útjából használat érdekében újra felfedezett, egyszer használatos termékek integráció és teljesítménye jelentős mértékben károsodhat. Kérésre további információkat biztosítunk.

Mielőtt kibontaná a terméket, ellenőrizze, hogy nem sérült-e a csomagolás. Ne használja a terméket, ha azon sérülés jelei láthatók, pl. szakadások, nyomódások, lyukak, vagy egysemetlen, sérült vagy hiányos lezárat.

Váratlan események jelentése

Az Európai Unióban és az azonos szabályozási rendszerrel (EU) 2017/745 rendelet az orvostechnikai eszközökkel) rendelkező országokban lévő páciensek/felhasználók/harmadik felek esetén, ha súlyos váratlan esemény következik be az eszköz használata során vagy annak következményeként, kérjük, jelezze azt a gyártónak és/vagy felhatalmazott képviselőinek, valamint a nemzeti hatóságának.

Hulladékkezelés

A potenciális fertőzőveszély és a környezetkárosan elkerülés érdekében az orvostechnikai eszköz eldobható komponenseit a helyi vonatkozó jogszabályok, irányelvek és fertőzőveszélyes eldobások szerint kell ártalmatlanítani. Az orvostechnikai eszköz a háztartási hulladékkal együtt kezelendő.

Az új verzió ellenőrzésének dátuma: 2022-11-23

HU — HARTMANN-RICO Hungária Kft. - 2051 Batányi, Budapest

HR Upute za upotrebu

Opis proizvoda

Zetvut Plus sterilna je superupijajuća obloga za površinske rane u umjerenim do jakim eksudatoma. Upijajuća jezgra upija i veže eksudat.

Sastav

Zetvut Plus kombinira je superupijajuća obloga koja se sastoji od četiri sloja različitih materijala. Na strani koja se stavlja na ranu proizvod je prekriven mekim bijelim hidrofilnim netkanim materijalom (viskoza i poliamid). Društava jezgra zavrta sastoji se od mekih celuloznih pulpa i pomiješana s poliakrilatnim polimerima koji zadržavaju tekućinu. Ia vanjskoj jezgri okružena je tankim netkanim materijalom koji jednoliko raspoređuje tekućinu. Na strani suprotnoj od rane proizvod ima zeleni sloj netkanog polipropilena koji odjba vodu, ali propušta zrak i omogućuje razmjenu plina.

Svojstva i način djelovanja

Zetvut Plus brzo upija eksudat i veže u upijajuću jezgru. Uključujući vezanje i zadržavanje tekućine iz očiđene okolice inhibiruje čimbenike, npr. proteaze. Povećan kapacitet upijanja proizvoda Zetvut Plus smanjuje potrebu za čestim mijenjanjem obloga. U poće održavanje rane i pruža dodatnu zaštitu od kontaminacije. Osim kvalitativnog upijanja, Zetvut Plus ima i učinak jačanja.

Načelna

Sterilna superupijajuća obloga za jednokratnu upotrebu namijenjena za dugotrajno liječenje otlođene kože u akutnom i kroničnom stanju, s umjerenim do visokim razinama ekssudata. Proizvod smije upotrebljavati samo zdravstveni radnici i to samo na odraslim osobama u kliničkim ili kućnim okruženjima. Može se kombinirati s lokalnim antisepticima, primarnim i sekundarnim oblogama i stavljati ispod kompresijskih zavoj.

Indikacije

Zetvut Plus primjenjen je za liječenje površinskih rana u umjerenom do jakim eksudatom: akutnih rana (traumatskih, post-operativnih, limfatičnih) i kroničnih rana (dekubitus, venskih, arterijskih ili kombiniranih ulkusa noge i rana od tumora). Zetvut Plus može se upotrebljavati ispod kompresijskih zavoj.

Način primjene

- Odaberite Zetvut Plus koji odgovara veličini rane, tako da obloga prekrši najmanje 1 – 2 centimetra preko rane rane.
- Bijela strana obloga Zetvut Plus poljeite preko ranu kako bi posebni zeleni netkani sloj bio okrenut na površinu rane.
- Učvrstite oblogu, npr. ljepljivom trakom, fleksibilnim zavojima ili, po potrebi, kompresijskim zavojima.
- Jedna obloga može ostati na rani do 5 dana ovisno o stanju rane. Promijenite oblogu ako je to klinički indicirano, kada eksudat dopre do rane obloga ili kada postane uočljiv ispod zelenog netkanog površinskog sloja.
- U slučaju inficiranih rana moguće je kombiniranje s primjerice, proizvodom Atrauman Ag.
- Kada se količina ekssudata počne smanjivati, pripremite se za upotrebu odgovarajuće hidroaktivne obloge (npr. HydroAc).

Contraindikacije

Oblogu Zetvut Plus nemojte upotrebljavati na suhim ranah ili izloženim kostima, mišićima ili tetivama. Nemojte upotrebljavati oblogu Zetvut Plus u slučaju preosjetljivosti na bilo koju od njenih komponenti.

Posebna mjera opreza

- Oblogu nemojte rezati.
- Prilikom liječenja ran s tendencijom oteložnog zacjeljivanja nužna je medicinska procjena stanja rane i uzroka koji otežavaju njezino zacjeljivanje. Liječenje oblogom Zetvut Plus ne može zamijeniti liječenje uzroka oteložnog zacjeljivanja rane. U slučaju postojanja kliničkih znakova infekcije ta se infekcija prije upotrebe zavoja mora kontrolirati odgovarajućim liječenjem.

- U svim slučajevima pridržavajte se ustaljenog kliničkog protokola.
- Budući da nema dostupnih podataka koji upućuju na to ne postipijuju primjenu ovog zavoja na osjetljivim segmentima populacije kao što su novorođenčad, djeca, trudnice i dojilje, u tim ga slučajevima treba koristiti opreza i u skladu s lokalnim preporukama.
- Za zavoje u papirnatom pakiranju: zatvoreni sav na pakiranju sadrži prirodni gumni lateks, koji može uzrokovati alergijske reakcije!

Oporako je ponovno upotrebljavati jednokratne proizvode. Preradnju proizvoda prije ponovne uporabe može oslabiti osobiti njihov elastičnost i njihove performanse. Informacije su dostupne na zahtjev.

Prije otvaranja pakiranja proizvoda, pažljivo pregledajte radi otkrivanja znakova oštećenja. Nemojte koristiti proizvod ako postoje vidljivi znakovi oštećenja, kao što su pukotine, kanali, rupe ili nejednaki, podermni ili nepotpuni pečati.

Prijava incidentata

Za pacijenta / korisnika / treću stranu u Europskoj uniji i zemlji s istim regulatornim režimom (Uredba (EU) 2017/745 o medicinskim pripomoćima): ako tijekom upotrebe ovog proizvoda, zbog te potrebe dođe do ozbiljnog incidenta, prijavite ga proizvođaču i/ili njegovom predstavniku te nadležnom nacionalnom tijelu vlasti.